

KÄRCHER

SP 9.000 Flat
SP 9.500 Dirt
SP 11.000 Dirt



Deutsch	4
English	8
Français	13
Italiano	18
Nederlands	23
Español	28
Português	33
Dansk	38
Norsk	43
Svenska	47
Suomi	52
Ελληνικά	56
Türkçe	61
Русский	66
Magyar	71
Čeština	76
Slovenščina	81
Polski	85
Românește	90
Slovenčina	95
Hrvatski	100
Srpski	104
Български	109
Eesti	114
Latviešu	119
Lietuviškai	123
Українська	128
Қазақша	133
日本語	138
العربية	144



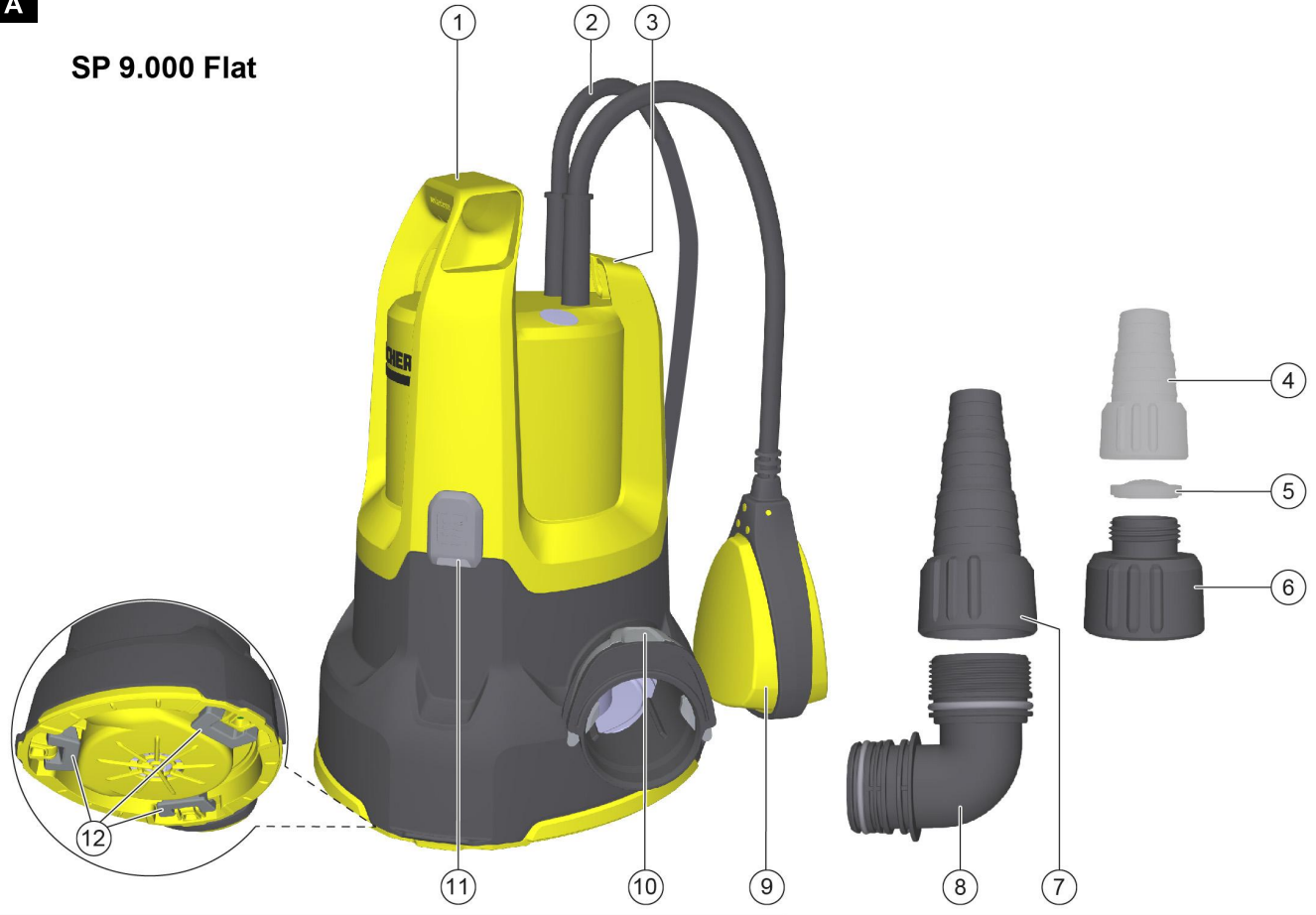
**Register
your product**
www.kaercher.com/welcome



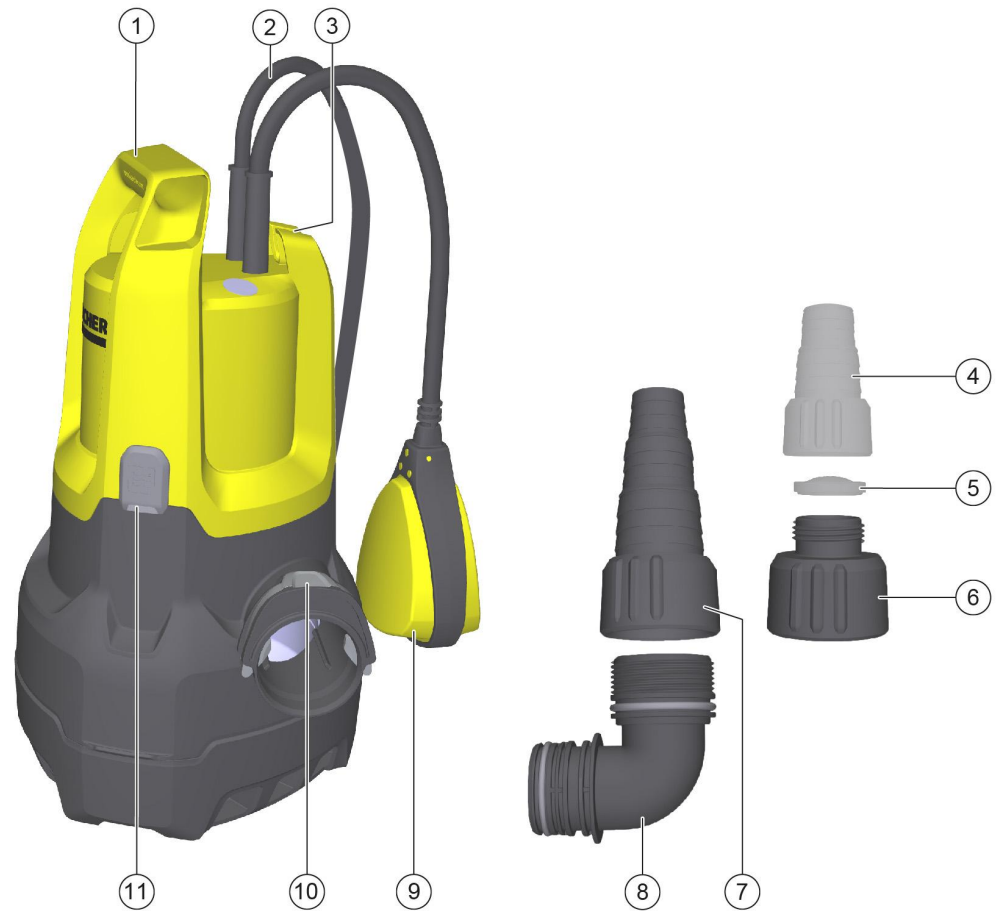
5.991-036.0 (06/23)

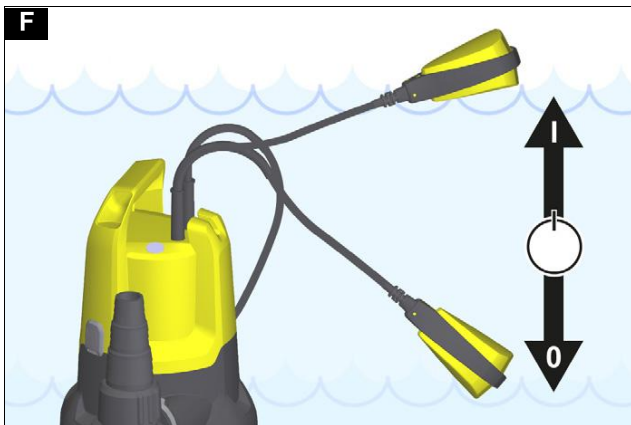
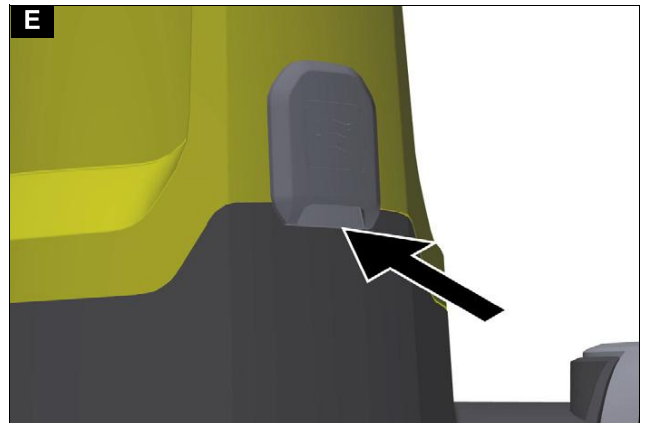
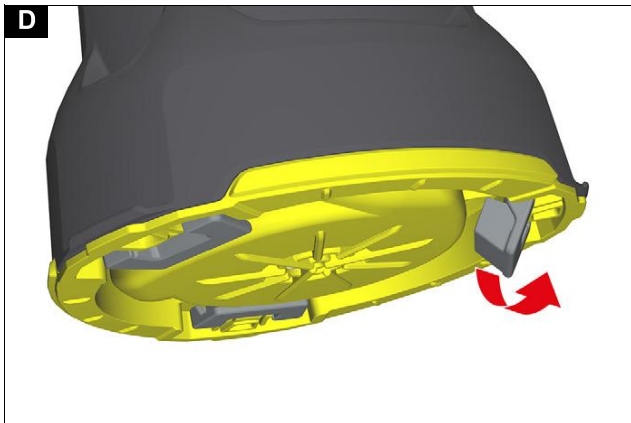
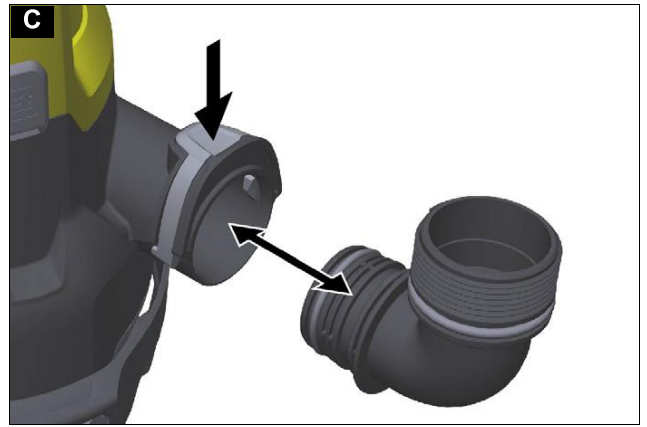
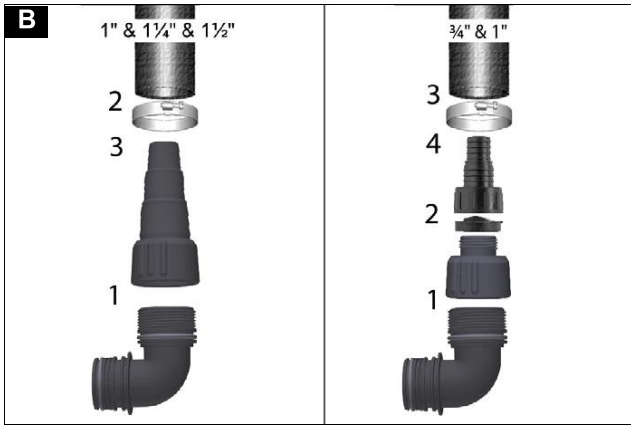
A

SP 9.000 Flat



**SP 9.500 Dirt
SP 11.000 Dirt**

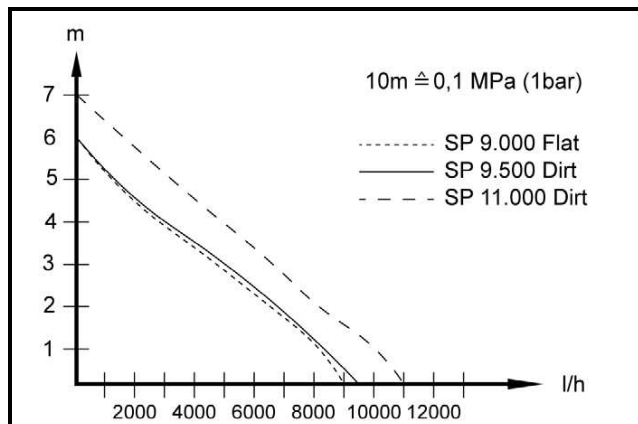




Optimizacja črpalne kolicine

rpalna kolicina je toliko večja:

- koliko nizja je višina črpanja.
- koliko večji so premeri uporabljenih gibkih cevi.
- koliko krajša je uporabljena gibka cev.
- koliko manjšo izgubo tlaka povzroča priključen pribor.



Izjava EU o skladnosti

S tem izjavljamo, da v nadaljevanju navedeni stroj zaradi svoje zasnove in konstrukcije ter v izvedbi, kakršno dajemo na triie, ustreza osnovnim zahtevam glede varnosti in varovanja zdravja v skladu z EU-direktivami. V primeru sprememb na stroju brez našega soglasja ta izjava izgubi veljavnost.

Izdelek: rpalka

Tip: 1.645-xxx

Zadevne EU-direktive

2014/35/EU

2014/30/EU

2011/65/EU

2009/125/ES

Uporabljen(-e) uredba(-e)

(EU) 2019/1781

Uporabljeni harmonizirani standardi

EN 60335-1

EN 60335-2-41

EN 62233: 2008

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN IEC 63000: 2018

Podpisniki ravnajo po navodilih in s pooblastilom uprave.

H. Jenner

Chairman of the Board of Management

S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Pooblaščena oseba za dokumentacijo:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Nemčija)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 1. 6. 2021

Spis treci

Wskazówki oglne	85
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	85
Stopnie zagrożenia	86
Ochrona rodowiska	86
Akcesoria i czeci zamienne	86
Zakres dostawy	86
Gwarancja	86
Opis urządzenia	86
Uruchamianie	86
Eksploatacja	87
Czyszczenie i konserwacja	88
Transport	88
Przechowywanie	88
Usuwanie usterek	88
Dane techniczne	89
Optymalizacja wydajności pompy	90
Deklaracja zgodności UE	90

Wskazówki ogólne



Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy przeczyta oryginalną instrukcj obslugi oraz załączone wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Postpowaj zgodnie z podanymi instrukcjami. Oba zeszyty przechowa do późniejszego wykorzystania lub dla następnego użytkownika.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone wycznie do stosowania w gospodarstwach domowych.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem:

- Odwadnianie czeci budynku w przypadku zalania
- Przepompowywanie i wypompowywanie cieczy ze zbiorników
- Pompowanie wody ze studni i szybów
- Wypompowywanie słodkiej wody z łodzi i jachtów

Wskazówki dotyczące działania patrz rozdział *Eksploatacja*.

Dopuszczalne przetaczane cieczy

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zagrożenie życia i niebezpieestwo uszkodzenia przy tłoczeniu substancji wybuchowych, łatwopalnych lub nieodpowiednich!

Substancje łatwopalne lub wybuchowe mogą ulec zapłonowi lub eksplodowa.

Nieodpowiednie substancje mogą uszkodzi pompę.

Nie wolno tłoczyć cieczy ani gazów wybuchowych, łatwopalnych lub żrących (np. paliw, ropy naftowej, rozcieńczalników nitro), nie wolno również tłoczyć tłuszcz, olejów, stonej wody lub ścieków z toalet, a także wody o mniejszej płynności niz woda czysta.

Dopuszczalne przetaczane cieczy:

- Woda słodka do zdefiniowanego poziomu zanieczyszczenia

SP 9.500 Dirt i SP 11.000 Dirt (pompa brudnej wody):

Woda o stopniu zanieczyszczenia do wielkości cząsteczki 20 mm

SP 9.000 Flat (pompa czystej wody):

Woda o stopniu zanieczyszczenia do wielkości cząsteczki 5 mm

- Woda z basenów pływackich przy właściwym dozowaniu dodatków
- Roztwór myjący, np. z nieszczelnych prałek. Następnie należy przepłukać i wyczyścić pompę czystą, słodką wodą, patrz rozdział *Płukanie i czyszczenie*.
- Temperatura tłoczonych cieczy musi wynosić od 5°C do 35°C

Niewłaściwe użytkowanie

UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia przez mróz!

Praca podczas mrozu może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Urządzenie, które nie jest całkowicie opróżnione, może zostać uszkodzone na skutek działania mrozu.

Nie eksploatować urządzenia podczas mrozu.

Chronić urządzenie przed mrozem.

UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia podczas pracy ciągłej!

Urządzenie nie jest przeznaczone do nieprzerwanej pracy ciągłej.

Nie należy eksploatować urządzenia w sposób ciągły przez dłuższy czas (np. ciągła praca cyrkulacyjna w stacjach) lub jako instalacji stacjonarnej (np. jako urządzenia do odpompowywania ścieków, pompy fontannowej).

Wskazówka

Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem lub nieprawidłowej obsługi.

Stopnie zagrożenia

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Wskazówka dot. bezpośredniego zagrożenia, prowadzącego do ciężkich obrażeń ciała lub do śmierci.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Wskazówka dot. możliwie niebezpiecznej sytuacji, mogącej prowadzić do ciężkich obrażeń ciała lub śmierci.

⚠ OSTROŻNIE

- Wskazówka dot. możliwie niebezpiecznej sytuacji, która może prowadzić do lekkich zranień.

UWAGA

- Wskazówka dot. możliwie niebezpiecznej sytuacji, która może prowadzić do szkód materialnych.

Ochrona środowiska



Materiały, z których wykonano opakowania, nadają się do recyklingu. Opakowania poddać utylizacji przyjaznej dla środowiska naturalnego.



Elektryczne i elektroniczne urządzenia zawierają cenne surowce wtórne, a często również takie części składowe jak baterie, akumulatory lub olej, które w razie niewłaściwej obsługi lub nieprawidłowej utylizacji mogą stanowić potencjalne zagrożenie dla zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego. Jednak te części składowe są niezbędne do prawidłowej pracy urządzenia. Urządzeń oznaczonych tym symbolem nie można wyrzucać do odpadów z gospodarstw domowych.

Wskazówki dotyczące składników (REACH)

Aktualne informacje dotyczące składników można znaleźć na stronie: www.kaercher.com/REACH

Akcesoria i części zamienne

Należy stosować tylko oryginalne akcesoria i części zamienne, ponieważ gwarantują one bezpieczną i bezawaryjną pracę urządzenia.

Informacje dotyczące akcesoriów i części zamiennych można znaleźć na stronie www.kaercher.com.

Zakres dostawy

Zakres dostawy urządzenia jest przedstawiony na opakowaniu. Podczas rozpakowywania urządzenia należy sprawdzić, czy w opakowaniu znajdują się wszystkie elementy. W przypadku stwierdzenia braków w akcesoriach lub szkód powstałych w transporcie należy zwrócić się do dystrybutora.

Gwarancja

W każdym kraju obowiązują warunki gwarancji określone przez dystrybutora urządzeń Kärcher. Ewentualne usterki urządzenia usuwane są w okresie gwarancji bezpłatnie, o ile spowodowane są błędem materiałowym lub produkcyjnym. W sprawach napraw gwarancyjnych prosimy kierować się z dowodem zakupu do dystrybutora lub do autoryzowanego punktu serwisowego.

(Adres znajduje się na odwrocie)

Opis urządzenia

Ilustracje: patrz strony z rysunkami

Rysunek A

- ① Uchwyt do noszenia
- ② Kabel sieciowy z wtyczką
- ③ Blokada (przełącznik pływakowy)
- ④ *Przyłącze pompy G 1 (przyłącze węża 3/4" i 1" oraz gwint G 1)
- ⑤ *Zawór przeciwwrotny
- ⑥ Przyłącze gwintowane G 1
- ⑦ Przyłącze pompy G 1½ (przyłącze węża 1", 1¼" i 1½" oraz gwint G 1½)
- ⑧ Króciec przyłączeniowy (gwint G 1½)
- ⑨ Wyłącznik pływakowy
- ⑩ Złącze typu Quick-Connect
- ⑪ Automatyczne urządzenie odpowietrzające
- ⑫ Nóżki (SP 9.000 Flat)

* Nie należy do zakresu dostawy.

Uruchamianie

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo porażenia prądem i odniesienia obrażeń!

Urządzenie zawiera elementy elektryczne i mechaniczne.

Przed montażem, demontażem lub czyszczeniem należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.

Wskazówka

Im mniejsza długość i większa średnica węża, tym większa wydajność tłoczenia.

Aby uniknąć zatkania pompy, należy zastosować filtr wstępny dla węży o średnicy mniejszej niż 1¼".

Przyłącze pompy wyposażone jest w system wtykowy (Quick-Connect).

Króciec przyłączeniowy z przyłączem pompy G 1½ oraz przyłącze gwintowane G 1 są dostarczane luzem razem z urządzeniem.

Wskazówka

Do przyłącza pompy G 1½ można podłączać węże o średnicy 1", 1¼" i 1½".

Aby możliwe było tłoczenie cząstek o żądanej wielkości, należy dobrać odpowiednio dużą średnicę węża i odpowiednio skrócić element przyłączeniowy pompy G 1½ przy rowkach. Większa średnica węża jest również zalecana w przypadku mniejszych ziaren, co umożliwia zwiększenie natężenia przepływu.

Podłączyć wąż do pompy, w razie użycia węża 1", 1¼" lub 1½":

1 Przykręcić przyłącze pompy G 1½ do króćca przyłączeniowego.

Rysunek B

- Wsunąć opaskę zaciskową na wąż.
- Założyć wąż na przyłącze pompy G 1½ i zamocować go za pomocą opaski zaciskowej.
- Wcisnąć króciec przyłączeniowy w złącze typu Quick-Connect.

Rysunek C

Podłączyć wąż do pompy, w razie użycia węża ¾" lub 1":

1 Przyłącze gwintowane G1 przykręcić do króćca przyłączeniowego.

Rysunek B

2 Zamontować specjalne wyposażenie dodatkowe przyłącza pompy G 1 (6.997-359.0 przyłącze pompy G 1 (33,3 mm) razem z zaworem zwrotnym - nie wchodzi w zakres dostawy) na przyłączy gwintowanym G 1:

- Umieścić zawór zwrotny na przyłączy gwintowanym G 1 w taki sposób, aby napis "UP" był czytelny.
 - Nakręcić przyłącze pompy G 1 na przyłączy gwintowane G 1.
- Wsunąć opaskę zaciskową na wąż.
 - Założyć wąż na przyłącze pompy G 1 i zamocować go za pomocą opaski zaciskowej.
 - Wcisnąć króciec przyłączeniowy w złącze typu Quick-Connect.

Rysunek C

Ustawianie / zanurzenie pompy:

1 Rozkładanie lub składanie nóżek (SP 9.000 Flat).

Rysunek D

2 Ustawić pompę bezpiecznie na twardym podłożu w cieczy przeznaczonej do tłoczenia lub zanurzyć ją za pomocą liny przymocowanej do uchwyty transportowego.

Wskazówka

Obszar zasysania nie może być zablokowany przez zanieczyszczenia. Jeśli podłoże jest błotniste, ustawić pompę na cegłach lub podobnym podłożu. Upewnić się, że pompa jest ustawiona poziomo. Nie przenosić pompy trzymając za kabel lub wąż.

Eksplatacja

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Śmiertelne niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

W przypadku dotknięcia części znajdujących się pod napięciem występuje zagrożenie życia na skutek porażenia prądem.

Podczas pracy nie dotykać liny przymocowanej do uchwytu ani żadnych przedmiotów mających kontakt z pompowaną cieczą (np. przewodów rurowych zanurzonych w pompowanej cieczy, poręczy) i nie sięgać do pompowanej cieczy.

Automatyczne urządzenie odpowietrzające

1. Gdy poziom cieczy jest niski, ewentualne powietrze zasysane lub znajdujące się w pompie wydostaje się przez automatyczne urządzenie odpowietrzające. Oprócz powietrza może wyciekać także ciecz. Jeśli przy niskim poziomie cieczy pompa ma problemy z zasysaniem, należy kilkakrotnie odłączyć i podłączyć wtyczkę sieciową, aby wspomóc proces zasysania.

Rysunek E

Tryb automatyczny

1. W razie potrzeby rozłożyć nóżki, patrz rozdział *Uruchamianie* (SP 9.000 Flat).

Wskazówka

Rozkładanie nóżek nie jest absolutnie konieczne, ale pozwala osiągnąć większą wydajność tłoczenia.

2. Podłączyć wtyczkę sieciową do gniazdka.

Wskazówka

W trybie automatycznym przełącznik pływakowy automatycznie steruje procesem pompowania.

Pompa włącza się, gdy tylko przełącznik pływakowy osiągnie wysokość włączania na skutek wzrastającego poziomu cieczy.

Pompa wyłącza się w momencie, gdy przełącznik pływakowy osiągnie poziom wyłączenia na skutek obniżenia poziomu cieczy.

Należy zagwarantować swobodę ruchu przełącznika pływakowego.

Rysunek F

Min. / Maks.	SP 9.000 Flat	SP 9.500 Dirt	SP 11.000 Dirt
Wysokość włączania w cm*	36 / 44	43 / 50	43 / 50
Wysokość wyłączenia w cm*	15 / 24	18 / 30	18 / 30

* Wysokości przełączania są różne w zależności od położenia przełącznika pływakowego.

Praca w trybie ręcznym

Wskazówka

W trybie ręcznym pompa pozostaje cały czas włączona. Aby pompa w trybie ręcznym mogła samoczynnie zasysać, poziom cieczy musi wynosić co najmniej 60 mm (SP 9.500 Dirt i SP 11.000 Dirt) lub 7 mm (SP 9.000 Flat).

Wskazówka

Pompa może pompować do wysokości cieczy resztkowej 25 mm (SP 9.500 Dirt i SP 11.000 Dirt) lub 1 mm (SP 9.000 Flat).

Podane poziomy cieczy resztkowej osiągnane są tylko w trybie ręcznym.

Należy zagwarantować swobodę ruchu przełącznika pływakowego.

1. Złożyć nóżki patrz rozdział *Uruchamianie* (SP 9.000 Flat).

Wskazówka

Złożenie nóżek umożliwia w trybie ręcznym wypompowanie cieczy do 1 mm wysokości cieczy resztkowej.

2. Zamocować w blokadzie przełącznik pływakowy skierowany do góry.

Rysunek G

UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia w razie pracy na sucho!

Praca na sucho prowadzi do zwiększonego zużycia pompy.

Nie należy pozostawiać pompy bez nadzoru podczas pracy w trybie ręcznym.

W razie pracy na sucho natychmiast wyjąć wtyczkę sieciową z gniazdka.

3. Podłączyć wtyczkę sieciową do gniazdka.

Zakończenie pracy

1. Odłączyć wtyczkę od gniazdka.
Urządzenie zatrzyma się.

UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia!

Niebezpieczeństwo uszkodzenia z powodu zaschniętych zanieczyszczeń lub dodatków.

Płukać i czyścić urządzenie natychmiast po każdym użyciu.

2. Jeśli pompowana była brudna ciecz lub ciecz z dodatkami, natychmiast po zakończeniu pracy należy przepłukać i wyczyścić urządzenie, patrz rozdział *Płukanie i czyszczenie*.
3. Opróżnić urządzenie oraz akcesoria i pozostawić do wyschnięcia.

Czyszczenie i konserwacja

⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Niebezpieczeństwo porażenia prądem i odniesienia obrażeń!

Urządzenie zawiera elementy elektryczne i mechaniczne.

Dzieci nie mogą przeprowadzać czyszczenia ani konserwacji.

Płukanie i czyszczenie

UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia!

Niebezpieczeństwo uszkodzenia z powodu zaschniętych zanieczyszczeń lub dodatków.

Płukać i czyścić urządzenie natychmiast po każdym użyciu.

- 1 W przypadku tłoczenia brudnej cieczy lub cieczy z dodatkami, urządzenie należy następnie przepłukać: Urządzenie przepłukać tłocząc czystą, świeżą wodę bez dodatków do momentu, aż wszystkie zanieczyszczenia i dodatki zostaną z niego wypłukane.

⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Niebezpieczeństwo porażenia prądem i odniesienia obrażeń!

Urządzenie zawiera elementy elektryczne i mechaniczne.

Przed montażem, demontażem lub czyszczeniem należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.

- 2 Odłączyć wtyczkę od gniazdka.
- 3 Nacisnąć przycisk Quick-Connect i zdjąć króciec przyłączeniowy.

Rysunek C

- 4 W razie potrzeby usunąć pozostałości z węża i złącza Quick-Connect.

- 5 Wyczyścić urządzenie z zewnątrz miękką, czystą szmatką i czystą, słodką wodą.
- 6 Opróżnić urządzenie oraz akcesoria i pozostawić do wyschnięcia.

Konserwacja

Urządzenie jest bezobsługowe.

Transport

Transport ręczny

⚠ **OSTROŻNIE**

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń w wyniku potknięcia!

Występuje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń w wyniku potknięcia się o luźne kable i węże.

Podczas przenoszenia urządzenia należy uważać na kable i węże.

1. Urządzenie podnosić i przenosić trzymając za uchwyt.

Transport w pojazdach

⚠ **OSTRZEŻENIE**

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń, niebezpieczeństwo uszkodzenia!

Podczas transportu zwrócić uwagę na masę urządzenia.

Urządzenie należy przechowywać lub zabezpieczyć zgodnie z obowiązującymi wytycznymi, aby nie ześlizgnęło się ani nie zostało rzucone podczas transportu.

2. Na czas transportu w pojazdach należy zabezpieczyć urządzenie przed ślizganiem się i przechyleniem zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Przechowywanie

UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia przez mróz!

Urządzenie, które nie jest całkowicie opróżnione, może zostać uszkodzone przez mróz.

Całkowicie opróżnić urządzenie i akcesoria przed przechowywaniem.

Chronić urządzenie przed mrozem.

Przechowywać urządzenie w miejscu zabezpieczonym przed mrozem i nie na zewnątrz.

⚠ **OSTROŻNIE**

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i uszkodzenia!

Na pochyłych powierzchniach urządzenie może się przewrócić.

Podczas przechowywania uwzględnić masę urządzenia.

1. Całkowicie opróżnić pompę i akcesoria.
2. Pozostawić pompę i akcesoria do wyschnięcia.
3. Pompę przechowywać w miejscu zabezpieczonym przed mrozem.

Usuwanie usterek

Zakłócenia mają zwykle proste przyczyny, które użytkownik może usunąć sam, korzystając z poniższego przeglądu. W razie wątpliwości lub nie wymienionych tutaj awarii należy się zwrócić do autoryzowanego serwisu.

Błąd	Przyczyna	Sposób usunięcia
Pompa pracuje, ale nie tłoczy	W pompie znajduje się powietrze.	1. Sprawdzić, czy pompa została prawidłowo uruchomiona (patrz rozdział <i>Uruchamianie i Eksploatacja</i>).
	Cząsteczki brudu blokują obszar zasysania.	1. Odłączyć wtyczkę od gniazdka. 2. Wyczyścić obszar zasysania.
	Poziom cieczy jest zbyt niski (praca w trybie ręcznym), patrz rozdział <i>Dane techniczne</i> .	1. Zanurzyć pompę głębiej w tłoczonych cieczy, patrz rozdział <i>Praca w trybie ręcznym</i> .
Pompa nie uruchamia się lub zatrzymuje się nagle w trakcie pracy	Dopływ prądu jest przerwany.	1. Sprawdzić bezpieczniki i połączenia elektryczne.
	Termiczny wyłącznik ochronny wyłączył pompę z powodu przegrzania.	1. Odłączyć wtyczkę od gniazdka. 2. Począkać, aż pompa ostygnie. 3. Wyczyścić obszar zasysania. 4. Zapobiegać pracy pompy na sucho.
	Cząstki brudu są zgromadzone w obszarze zasysania.	1. Odłączyć wtyczkę od gniazdka. 2. Wyczyścić obszar zasysania.
	Przełącznik pływakowy wyłącza pompę.	1. Tryb automatyczny: Sprawdzić pozycję i swobodę ruchu przełącznika pływakowego, w razie potrzeby skorygować, patrz rozdział <i>Tryb automatyczny</i> . 2. Praca w trybie ręcznym: Prawidłowo zamontować przełącznik pływakowy, patrz rozdział <i>Praca w trybie ręcznym</i> .
Wydajność tłoczenia małe lub jest za niska	Obszar zasysania jest zatkany.	1. Wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka i wyczyścić obszar zasysania.
	Wydajność tłoczenia zależy od wysokości tłoczenia i podłączonych peryferiów.	1. Przestrzegać maksymalnej wysokości tłoczenia, patrz rozdział <i>Dane techniczne</i> . W razie potrzeby wybrać większą średnicę lub mniejszą długość węża.
	Przekrój po stronie ciśnieniowej jest zwężony, np. z powodu niecałkowitego otwarcia zaworu / zaworu kulowego.	1. Całkowicie otworzyć zawór / zawór kulowy.
	Wąż po stronie tłocznej jest zagięty.	1. Usunąć zagięcia węża.
Nie można otworzyć złącza typu Quick Connect	System wtykowy Quick-Connect jest zablokowany przez zanieczyszczenia.	1. Zdjąć zacisk i wyczyścić.

Dane techniczne

		SP 9.000 Flat	SP 9.500 Dirt	SP 11.000 Dirt
Wydajność urządzenia				
Napięcie sieciowe	V	230-240	230-240	230-240
Częstotliwość sieciowa	Hz	50	50	50
Moc znamionowa	W	280	280	400
Maks. ilość przetłaczanej cieczy	l/h	9.000	9.500	11.000
Ciśnienie (maks.)	MPa (bar)	0,06 (0,6)	0,06 (0,6)	0,07 (0,7)
Wysokość tłoczenia (maks.)	m	6	6	7
Głębokość zanurzenia (maks.)	m	7	7	7

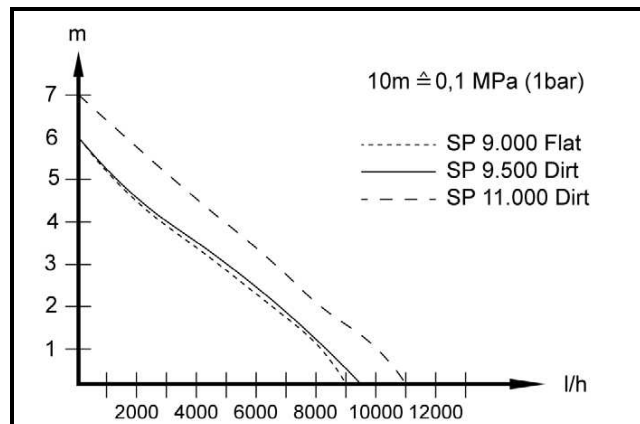
		SP 9.000 Flat	SP 9.500 Dirt	SP 11.000 Dirt
Dop. temp. pom-powanej cieczy	°C	5...35	5...35	5...35
Wielkość cząsteczek (maks.) w dopuszczalnych cieczach transportujących	mm	5	20	20
Minimalny poziom cieczy (tryb ręczny)	mm	7	60	60
Poziom cieczy resztkowej	mm	1	25	25
Ciężar (bez akcesoriów)	kg	3,7	3,8	4,4

Zmiany techniczne zastrzeżone.

Optymalizacja wydajności pompy

Wydajność pompy jest tym większa:

- im niższa jest wysokość tłoczenia.
- im większa jest średnica zastosowanego węża.
- im krótszy jest zastosowany wąż.
- im mniejsze straty ciśnienia powodują podłączone akcesoria.



Deklaracja zgodności UE

Niniejszym oświadczamy, że określone poniżej urządzenie odpowiada pod względem koncepcji, konstrukcji oraz wprowadzonej przez nas do handlu wersji obowiązującym zasadniczym wymogom dyrektyw UE dotyczącym bezpieczeństwa i zdrowia. Wszelkie niezgodnione z nami modyfikacje urządzenia powodują utratę ważności tego oświadczenia.

Produkt: Pompa

Typ: 1.645-xxx

Obowiązujące dyrektywy UE

2014/35/UE

2014/30/UE

2011/65/UE

2009/125/WE

Zastosowane rozporządzenie(a)

(UE) 2019/1781

Zastosowane normy zharmonizowane

EN 60335-1

EN 60335-2-41

EN 62233: 2008

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN IEC 63000: 2018

Niżej podpisane osoby działają na zlecenie i z upoważnienia zarządu.

H. Jenner

Chairman of the Board of Management

S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Administrator dokumentacji:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 01.06.2021 r.

Cuprins

Indicații generale	90
Utilizarea conform destinației	90
Trepte de pericol	91
Protecția mediului.....	91
Accesorii și piese de schimb	91
Set de livrare	91
Garanție	91
Descrierea dispozitivului	91
Punerea în funcțiune	91
Funcționare	92
Îngrijirea și întreținerea.....	93
Transport.....	93
Depozitarea.....	93
Remediarea defecțiunilor	93
Date tehnice	94
Optimizarea debitului transportat	95
Declarație de conformitate UE	95

Indicații generale



Înainte de prima utilizare a aparatului, citiți aceste instrucțiuni de utilizare originale și indicațiile de siguranță aferente.

Respectați aceste instrucțiuni.

Păstrați ambele manuale pentru utilizarea ulterioară sau pentru viitorul posesor.

Utilizarea conform destinației

Utilizați dispozitivul exclusiv pentru uzul casnic.

Utilizarea conform destinației:

- Evacuarea părților de clădire în caz de inundații
- Pomparea și evacuarea recipientelor
- Extractia apei din fântâni și puțuri
- Pomparea apei dulci din bărci și iahturi

Pentru indicații privind funcționarea, consultați capitolul *Funcționare*.

Lichide pompate admisibile

⚠ PERICOL

Pericol de moarte și de deteriorare în cazul pomparei de substanțe explozive, inflamabile sau neadecvate!

Substanțele inflamabile sau explozive se pot aprinde sau exploda.

Substanțele nepotrivite pot deteriora pompa.

Nu pompați lichide sau gaze explozive, inflamabile sau corozive (de exemplu, carburanți, petrol, diluanți nitro) și nu pompați grăsimi, uleiuri, apă sărată sau apă reziduală de la toalete sau apă care are o fluiditate mai mică decât apa curată.

Lichide pompate admisibile:

- Apă dulce până la gradul de contaminare specificat **SP 9.500 Dirt și SP 11.000 Dirt (pompa de apă reziduală)**:
Apă cu un grad de contaminare de maximum 20 mm granulație
- **SP 9.000 Flat (pompa de apă curată)**:
Apă cu un grad de contaminare de maximum 5 mm granulație
- apă de piscină, cu dozarea aditivilor conform destinației de utilizare
- leșie de spălare, de exemplu de la mașinile de spălat care prezintă scurgeri. Apoi clătiți și curățați pompa cu apă dulce curată, consultați capitolul *Clătire și curățare*.